



# Sous la Halle à Massueville

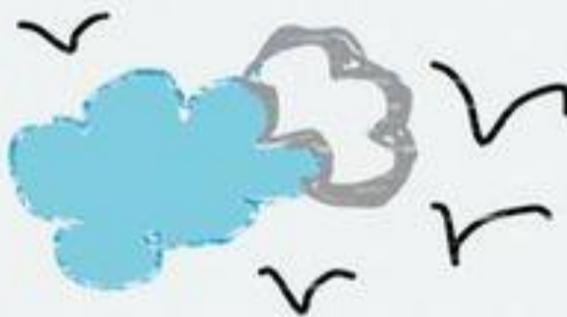
Juillet 2019

Résumé du procès-verbal de la séance du conseil  
Communiqués  
Calendriers  
Nouvelles de vos organismes  
Nos places d'affaires

## Pour nos nouveaux résidents

*Le conseil et l'équipe de la Municipalité du Village de Massueville vous souhaitent la bienvenue chez nous et au plaisir de faire votre connaissance!*

***Bienvenue à tous!***



*Bonnes  
Vacances!*



# MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE MASSUEVILLE

Bureau municipal : 450 788-2957

Télécopieur : 450 788-2050

Courriel : [info@massueville.net](mailto:info@massueville.net)

Site Web: [www.massueville.net](http://www.massueville.net)

Fière d'appartenir à la MRC de Pierre-De Saurel

## CONSEIL MUNICIPAL

## Téléphone

Denis Marion, maire	450 788-2174
René Lalancette, conseiller no 1	450 788-2921
Nicole Guilbert, conseillère no 2	450 788-3125
Louis Fillion, conseiller no 3	514 208-1737
Chloé Émond, conseillère no 4	514 967-0978
Richard Gauthier, conseiller no 5	450 788-3350
Pierre Michaud, conseiller no 6	450 788-2388

## Services

## Responsable

## Téléphone

Urgence (ambulance, police, incendie...)		911
Directrice générale	France Saint-Pierre	788-2376
Responsable de la voirie	Éric St-Martin	788-2957
Inspecteur en bâtiment	Xavier Rajotte	788-2957
Directeur service incendie	Christian Desrosiers	788-2873
Location école	Municipalité de Massueville	788-2957
Fabrique de Saint-Aimé		788-2203
Bibliothèque	Suzanne Lalande 788-3088	450 517-3566
École Christ-Roi	Julie Durand (dir.)	788-2208
Loisirs Saint-Aimé et Massueville		
Comité St-Jean-Baptiste	Lucille Bernier	788-2161
FADOQ	Lucille Bernier	788-2804
Cercle des fermières	Isabelle Vincent	788-2023
Comité du Parc	Denis Benoit	788-2646
Ô Chalet Aimé Massue	Isabelle Berthiaume	881-1324
Fête des récoltes	Louis Fillion	514 208-1737
Route des épouvantails	Françoise Beaulac	788-3452
OMH Pierre-De Saurel	France Dubé	743-0033
Service de Popote roulante		450 785-2874
Sûreté du Québec	M.R.C. Pierre-De Saurel (urgence)	911
<a href="mailto:poste.mrc.pierredesaurel@surete.qc.ca">poste.mrc.pierredesaurel@surete.qc.ca</a>	(cellulaire)	*4141
	Informations générales	450 743-7947
	Info-crime	1 800 711-1180
 SPA Drummond		1 855 472-5700
Trappeurs urbains		voir page 13
 Centre de prélèvements		438 823-4772 ou 450 855-7264



# Municipalité de Massueville

Rapport du maire

8 juillet 2019

Les quatre jours de festivités entourant la Fête nationale du Québec constituent un des deux gros événements organisés chez nous chaque année. Ces célébrations ont réuni, sous le soleil cette fois, plusieurs milliers de personnes, dont plusieurs venaient des municipalités environnantes. C'est un succès. Félicitations à toute l'équipe d'organiseurs, quatre jours d'activités exigent un travail énorme. Nous sommes tous reconnaissants à Lucille Bernier et aux bénévoles qui investissent des heures et des heures tout au long de l'année pour préparer cet événement unique dans la région.

La municipalité a reçu confirmation d'une subvention de 729 549 \$ provenant du programme de la taxe sur l'essence. Ces sommes pourront être utilisées au cours des quatre prochaines années pour des travaux d'infrastructures et diminueront d'autant la part des citoyens du village dans le financement d'éventuels travaux.

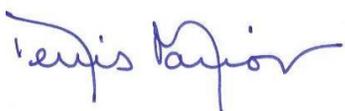
Massueville bénéficiera également de sommes rendues disponibles par la MRC de Pierre-De Saurel dans le cadre de son programme de soutien aux municipalités rurales. Un maximum de 15 000\$ nous est attribué pour l'installation sur notre territoire d'une borne de recharge pour les voitures électriques. Elle sera installée au cours des prochains mois dans le stationnement de la mairie et permettra à Massueville d'être sur la route des propriétaires de voitures électriques.

Plusieurs autres dossiers ont également été l'objet de l'attention des membres du conseil municipal au cours du dernier mois : assurances pour les cyberrisques; entente avec la Ville de Sorel-Tracy pour la fourniture de services de prévention contre les incendies; remplacement d'un surpresseur à l'usine d'épuration des eaux usées.

Et il y a bien sûr le dossier difficile de l'église. La décision qui a été prise et qui vous a été communiquée ne signifie pas que ce dossier est clos. Elle signifie simplement qu'avec du financement gouvernemental à un maximum de 65%, nous ne pouvons pas aller de l'avant avec le projet initial. L'église est toujours là et elle a besoin qu'on lui trouve une nouvelle mission.

Je vous souhaite à toutes et à tous un bel été.

Le maire,



Denis Marion



À leur séance, les membres du Conseil ont résolu

- **D'OCTROYER** à la firme Trivium Avocats Inc., le contrat de services professionnels de procureur à la poursuite à la Cour municipale commune pour un montant de 43 403,06 \$ (taxes incluses) par année, pour un mandat d'une durée de deux (2) ans, et ce, conformément à sa proposition; **DE RECONNAÎTRE** que la présente résolution, la proposition de Trivium Avocats Inc. et les documents de la demande de prix DP-2019-05-07 tiennent lieu de contrat entre les parties;
- **D'ADOPTER** le projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 466-19 modifiant le plan d'urbanisme en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain;
- **D'ADOPTER** le projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 467-19 modifiant le règlement de zonage no 293-91 en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain;
- **D'ADOPTER** le projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 468-19 modifiant le règlement de lotissement en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain;
- **D'ADOPTER** le projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 469-19 modifiant le règlement sur les permis et certificats en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain;
- **D'APPUYER** la demande d'autorisation à la CPTAQ visant l'utilisation à une fin autre que l'agriculture d'une partie du lot 6 086 275 étant donné que cette partie n'est pas utilisé à des fins agricoles, n'a aucun potentiel acéricole et que l'utilisation à une fin autre que l'agriculture du boisé n'aurait aucun impact préjudiciable sur le milieu agricole;
- **DE DEMANDER** un montant de 30 000 \$ dans le cadre du programme d'aide à la voirie locale pour réparer l'asphalte sur une partie de la rue Royale, soit entre la rue Plessis et la rue Cartier;
- **D'ACCEPTER** l'offre de service présentée par Pierre Cardin Charland, consultant en ingénierie électrique, au montant de 1 200 \$ et 180 \$ pour les frais de déplacement plus les taxes applicables, pour le projet d'installation d'une borne de recharge pour les véhicules électriques qui sera financé avec l'aide financière du Pacte rural;

- **D'ENTÉRINER** la signature d'un contrat de location à long terme pour un nouveau photocopieur faisant de la couleur;
- **D'ACCEPTER** l'offre des assurances Ultimat, option B, pour l'assurance en cyberrisques au montant de 500 \$;
- **D'AUTORISER** Denis Marion, maire, et France St-Pierre, directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer, pour et au nom de la municipalité, tout document nécessaire à l'avenant concernant le bail du guichet automatique de Desjardins;
- **D'APPUYER** les demandes concernant la démarche concertée pour sensibiliser la ministre de la Santé et des Services sociaux à l'importance de donner suite aux demandes régionales exprimées par la MRC et le comité des usagers Pierre-De Saurel pour les difficultés observées dans le milieu de la santé depuis quelques années particulièrement sur le territoire de la MRC;
- **D'ACCORDER** un montant de 50 \$ à Luc Nadeau pour sa participation au Défi Charles-Bruneau;
- **D'AUTORISER** un montant de 1 100 \$ pour les aider à payer les assurances et l'électricité de l'année 2019;

**IMPORTANT : TOUS LES RÈGLEMENTS SONT DISPONIBLES POUR  
CONSULTATION AU BUREAU MUNICIPAL**



**AVIS DE MOTION**

**Avis de motion – Projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 466-19 modifiant le plan d'urbanisme en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain**

Madame la conseillère Nicole Guilbert donne avis qu'à une prochaine séance du Conseil sera soumis, pour adoption, le Projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 466-19 modifiant le plan d'urbanisme en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain;

Ce projet de règlement est présenté aux membres du Conseil séance tenante et vise à modifier son plan d'urbanisme pour se conformer au schéma d'aménagement modifié par la MRC de Pierre-De Saurel.



## **AVIS DE MOTION**

### **Avis de motion – projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 467-19 modifiant le règlement de zonage no 293-91 en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain**

Monsieur le conseiller Louis Fillion-donne avis qu'à une prochaine séance du Conseil sera soumis, pour adoption, le projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 467-19 modifiant le règlement de zonage no 293-91 en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain.

Ce projet de règlement est présenté aux membres du Conseil séance tenante et vise à modifier son règlement de zonage pour se conformer au schéma d'aménagement modifié par la MRC de Pierre-De Saurel.



## **AVIS DE MOTION**

### **Avis de motion – Projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 468-19 modifiant le règlement de lotissement en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain**

Madame la conseillère Chloé Émond donne avis qu'à une prochaine séance du Conseil sera soumis, pour adoption, le projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 468-19 modifiant le règlement de lotissement en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain.

Ce projet de règlement est présenté aux membres du Conseil séance tenante et vise à modifier son règlement de lotissement pour se conformer au schéma d'aménagement modifié par la MRC de Pierre-De Saurel.



## **AVIS DE MOTION**

### **Avis de motion – projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 469-19 modifiant le règlement sur les permis et certificats en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain**

Monsieur le conseiller Louis Fillion donne avis qu'à une prochaine séance du Conseil sera soumis, pour adoption, projet de règlement de concordance au schéma d'aménagement numéro 469-19 modifiant le règlement sur les permis et certificats en y ajoutant les nouvelles normes concernant les zones exposées aux glissements de terrain.

Ce projet de règlement est présenté aux membres du Conseil séance tenante et vise à modifier son règlement de permis et de certificat pour se conformer au schéma d'aménagement modifié par la MRC de Pierre-De Saurel.



## **AVIS PUBLIC**

**AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 466-19 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME, LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 467-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 293-91, LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 468-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NO 294-91 ET LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 469-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE PERMIS ET CERTIFICATS NO 397-07**

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Suite à la modification du schéma d'aménagement et de développement de la MRC de Pierre-De Saurel, le Conseil de la Municipalité du Village de Massueville a adopté, lors d'une séance tenue le 8 juillet 2019, les projets de règlements de concordance suivants :



- Projet de règlement no 466-19 modifiant le Plan d'urbanisme
- Projet de règlement no 467-19 modifiant le Règlement de zonage no 293-91
- Projet de règlement no 468-19 modifiant le règlement de lotissement no 294-91
- Projet de règlement no 469-19 modifiant le règlement de permis et certificats no 397-07

2. Une assemblée publique portant sur ces projets de règlements aura lieu le 13 août 2019, à 19h00, à la Mairie de la Municipalité de Saint-Aimé, située au 285, rue Bonsecours à Massueville. Le projet de règlement no 466-19 a pour objet de modifier la grande orientation d'aménagement relative aux zones potentiellement exposées aux glissements de terrain incluse dans le plan d'urbanisme. Le projet de règlement no 467-19 a pour objet d'inclure au règlement de zonage no 293-91 la nouvelle cartographie des zones potentiellement exposées aux glissements de terrain ainsi que le nouveau cadre normatif s'y rattachant. Le projet de règlement no 468-19 a pour objet de modifier les normes de lotissement applicables aux terrains situées à l'intérieur des zones potentiellement exposées aux glissements de terrain. Le projet de règlement no 469-19 a pour objet d'ajouter au règlement de permis et certificats # 297-07 un chapitre portant sur les permis et les certificats d'autorisation relatif aux travaux dans les zones potentiellement exposées aux glissements de terrain.

3. Au cours de l'assemblée, le Conseil expliquera les projets de règlements et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

4. Les projets de règlement peuvent être consultés à la Mairie du Village de Massueville, située au 246, rue Bonsecours à Massueville, aux heures d'ouverture du bureau, soit du lundi au mercredi, de 9h00 à 12h et de 13h à 16h00 ainsi que le jeudi, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00.

5. Le projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Donné à Massueville, ce 9<sup>ème</sup> jour du mois de juillet de l'an deux mille dix-neuf.

La directrice générale et secrétaire-trésorière



France Saint-Pierre



**IMPORTANT : Dorénavant les prochaines séances du conseil auront lieu à la municipalité de Saint-Aimé situé au 285, rue Bonsecours.**

### La prochaine séance du Conseil

La prochaine séance du Conseil municipal de Massueville aura lieu **mardi 13 août 2019** au bureau municipal de Saint-Aimé situé au 285, rue Bonsecours à Massueville, à compter de 19h30.



**On vous attend en grand nombre!!**



### Heures d'ouverture du bureau municipal

<u>Lundi</u>	<u>Mardi</u>	<u>Mercredi</u>	<u>Jeudi</u>
9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00
13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 17h00

Site Web : [www.massueville.net](http://www.massueville.net)

Comité de développement touristique et culturel (CDTC)

[www.village-massueville.com](http://www.village-massueville.com)



# Saviez-vous que....

**Collectes domestiques (bacs verts) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.**



**Collectes sélectives (bacs bleus) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.**



**Matières résiduelles (bacs bruns) les collectes se font à toutes les semaines jusqu'en décembre.**



Déposez simultanément **avant 6 h** vos bacs verts, bleus et bruns

Collecte sélective (bac bleu)	Collecte matières résiduelles (bac brun)	Collecte domestique (bac vert)
24 juillet 2019	17 juillet 2019	17 juillet 2019
7 août 2019	24 juillet 2019	31 juillet 2019
21 août 2019	31 juillet 2019	14 août 2019
4 septembre 2019	7 août 2019	28 août 2019
18 septembre 2019	14 août 2019	11 septembre 2019

## IMPORTANT

Prochaines collectes d'encombrants le 7 août et 4 septembre 2019

Pour plus de détails, visitez notre site Web au [www.massueville.net](http://www.massueville.net)





## Permis de construction et de rénovation

Pour rencontrer monsieur Xavier Rajotte, inspecteur en bâtiment, vous devez prendre rendez-vous à la mairie au 450 788-2957.

Monsieur Xavier Rajotte est disponible les mardis de 9h30 à 16h00.



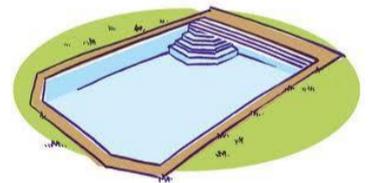
Monsieur Xavier Rajotte sera en vacances à compter du **14 juillet au 27 juillet 2019**

La Municipalité de Massueville tient à vous informer que tout travail de rénovation ou de construction nécessite l'obtention d'un permis de réparation (pour les rénovations, toitures, etc.) ou d'un permis de construction (agrandissement, remise, garage, etc.) avant la réalisation des travaux projetés. Veuillez-vous présenter au bureau municipal ou téléphoner à la Municipalité pendant les heures d'ouverture pour l'obtention du permis.



**Vous désirez installer une piscine, une clôture ou faire des rénovations à votre propriété?**

Éviter les problèmes et vérifier la réglementation auprès de votre inspecteur municipal avant d'entreprendre vos projets.



**Soyez prévenants!**

# Écocentre régional

L'écocentre régional Pierre-De Saurel, un site de dépôt géré par le Recyclo-Centre, est situé au 3145, rue Joseph-Simard à Sorel-Tracy.

## Heures d'ouverture:

Du 1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> décembre 2019, l'écocentre sera ouvert du mercredi au dimanche de 9 h à 16 h 15, même les jours fériés.

**Le service est sans frais** pour les citoyens de la MRC de Pierre-De SaureL.

## Les matières acceptées sont :

- Les résidus de construction (béton, ciment, bois, bardeaux d'asphalte, gyproc, isolant);
- Les résidus verts (branches, feuilles et rognures de gazon);
- La terre et la tourbe;
- Les métaux;
- Les matières recyclables;
- Les résidus domestiques dangereux;
- Les appareils ménagers non fonctionnels;
- Les produits électroniques;
- Les pneus.



Ces matières doivent être triées.

## Les matières non acceptées :

- Les ordures ménagères;
- Les explosifs, les armes, les munitions et les feux d'artifices.

Les entrepreneurs ne sont pas acceptés. Une preuve de résidence est exigée.

**Pour des renseignements supplémentaires, communiquez avec le Recyclo-Centre au 450 746-4559 ou 450 908-0784 ou avec la MRC de Pierre-De Saure! au 450 743-2703.**

## Avis aux intéressés



- Vous en avez assez des chiens et chats errants sur votre terrain et de leurs matières fécales?
- Vous en avez assez des aboiements incessants de jour ou de nuit?
- Dès aujourd'hui, vous pouvez porter plainte à SPA Drummond au numéro de téléphone suivant : 1 855 472-5700.
- Pour une urgence les samedis et dimanches, contactez la Sûreté du Québec
- N'hésitez pas à consulter leur site Web au [www.spadrummond](http://www.spadrummond)
- **Pour les marmottes, mouffettes et autres** communiquez avec **un trappeur urbain** :  
Mario Bardier : 450 782-2024  
Pierre Cusson : 450 230-1838



## AVIS AUX PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX

Le propriétaire ou le gardien d'un chien est tenu de ramasser immédiatement, et en tout temps les matières fécales produites par l'animal. De plus, il doit s'assurer d'avoir en sa possession, lors de ses promenades quotidiennes, les moyens appropriés (ex. sac à déchets) pour enlever et disposer des matières fécales.

### Ramasser les matières fécales de son animal :

- C'est faire preuve d'un comportement responsable puisque cela permet d'éviter que les enfants soient exposés à des infections bactériennes.
- C'est contribuer à la préservation d'un environnement propre.
- C'est poser un geste qui ne peut qu'améliorer l'opinion publique quant à la propreté du village mais également à l'endroit de ces bêtes et de leurs propriétaires.



Nous vous remercions de votre collaboration.



## Quelques conseils d'économie et de traitement de l'eau potable



Voici quelques conseils qui permettront à la fois d'économiser la consommation de l'eau potable, qui devient stratégique particulièrement en période de canicule, ainsi que les coûts de traitement de l'eau et d'usure des infrastructures municipales

- Une couche de paillis sur les plates-bandes et le jardin conserve la fraîcheur du sol tout en empêchant la pousse des mauvaises herbes, réduisant ainsi les besoins d'arrosage de 75%.
- Le binage des plates-bandes (action de casser la croûte du sol) facilite la pénétration de l'eau vers les racines et donc de diminuer l'arrosage.
- Garder le gazon plus long (2 ou 3 pouces), surtout en période de sécheresse. Une herbe un peu plus longue retient mieux l'eau et limite la prolifération de vers blancs.
- Arrêtez vos arrosoirs automatiques en période de mauvais temps.
- Limitez l'arrosage (et ne fertilisez pas) pendant le mois de juillet. Au cours de cette période, la pelouse entre en dormance.
- Réduisez la surface des pelouses en plantant des plantes vivaces qui requièrent moins d'eau potable.



### **PENSEZ-Y**

**Les usages résidentiels extérieurs peuvent représenter jusqu'à 50 % de la consommation résidentielle totale.**

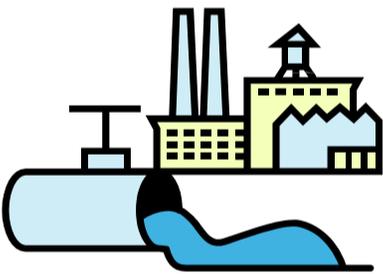
- Le lavage de la voiture avec un boyau d'arrosage demande 400 litres d'eau, alors que la laver à la main n'en demande que 10.
- Un boyau d'arrosage qui fuit (1 goutte/seconde) pendant une journée consomme jusqu'à 300 litres d'eau.
- Un boyau d'arrosage débite 1000 litres à l'heure, c'est-à-dire la quantité d'eau qu'une personne boit en 3 ans.
- Nettoyer l'entrée de garage avec le boyau d'arrosage demande 200 litres d'eau.
- Une piscine de grandeur moyenne non recouverte peut perdre jusqu'à 4 000 litres d'eau par mois par évaporation. Cette quantité d'eau potable suffit pour étancher la soif d'une famille de quatre personnes pendant trois ans.



## Secteur résidentiel

- Ne pas laisser couler l'eau du robinet en se brossant les dents.
- L'utilisation de toilettes à faible débit et de pommes de douche à débit réduit permettrait d'économiser environ 70 000 litres d'eau par année par résidence. Ce qui veut dire, pour l'ensemble du Québec, une économie annuelle de 176 millions de mètres cube d'eau, soit le débit des chutes Niagara pendant neuf heures.
- L'installation d'aérateurs à débit réduit sur les robinets de la cuisine et de la salle de bain entraîne une économie d'environ 5 000 litres d'eau par année, dont 2 500 litres d'eau chaude. Ceci signifie, pour une ville de 6 000 habitants, 30 millions de litres par année.
- Une seule goutte d'eau qui s'échappe chaque seconde d'un robinet représente 9 540 litres d'eau par année, ce qui équivaut à 80 douches d'environ cinq minutes.
- Les fuites de robinets et de toilettes comptent en moyenne pour 14 % de toute l'eau utilisée dans les résidences, soit environ 110 litres d'eau par jour ou 40 mètres cubes par année. Les fuites des toilettes entraînent le plus grand gaspillage d'eau pouvant atteindre de 20 à 40 litres d'eau par heure. C'est jusqu'à 400 000 litres (8 piscines) d'eau par année qui peut ainsi s'écouler à notre insu.

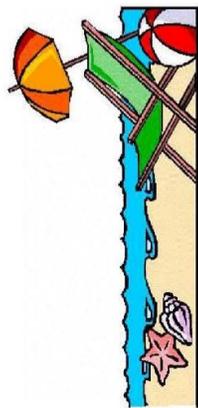
### Pour réduire le coût de traitement des eaux usées :



- Ne pas utiliser la toilette comme cendrier ou comme poubelle.
- Utiliser au minimum les broyeurs à déchets.
- Ne pas jeter les produits dangereux comme les antigels, huile, carburant, diluant, peinture, etc.

dans l'égout domestique.

- Installer des pommes de douche à débit réduit.
- Remplir le bain à moitié.
- Installer des équipements économiseurs d'eau dans les toilettes.
- Ne pas laisser les robinets ouverts.



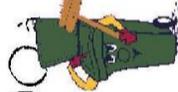
# Juillet 2019



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	1- Bureau fermé	2-	3-  Pique-nique du club FADOQ	4-	5-	6-
7- Messe à 10h30	8- Séance du conseil à 19h30	9-	10-  Bingo du club FADOQ	11-	12-	13-
14-	15-	16-	17- 	18-	19-	20-
21- Messe à 10h30	22-	23-	24- 	25-	26-	27-
28-	29-	30-	31- 			

# Août 2019



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
				1-	2-	3-
4- Messe à 10h30	5-	6-	7- 	8-	9-	10-
11-	12-	13- Séance du conseil à 19h30	14- Bingo au local du club FADOC à 19h00 	15-	16-	17-
18- Messe à 10h30	19-	20-	21- 	22-	23-	24-
25-	26-	27-	28- 	29-	30-	

## Les dangers du monoxyde de carbone lors d'activités de plein air

Le Québec offre une panoplie d'activités extérieures attrayantes tel le camping, la chasse, la pêche, etc.

Différents équipements de plein air comme les réchauds, les chaufferettes, les poêles à cuisiner, réfrigérateur, chauffe-eau, etc., sont alors utilisés. Ces



appareils peuvent produire du monoxyde de carbone (CO), gaz toxique inodore, incolore, sans goût et indétectable par l'homme. Il est primordial, devant le danger potentiel d'une intoxication au CO, d'adopter des comportements sécuritaires et de se munir d'un avertisseur de CO.



### Causes d'intoxication au CO

Plusieurs causes peuvent expliquer une intoxication au CO. Les intoxications au monoxyde de carbone surviennent généralement à la suite d'une mauvaise utilisation des appareils à combustible, d'un mauvais entretien ou d'une mauvaise installation de ces appareils, d'une ventilation déficiente des lieux, etc.

### Installer un avertisseur de CO

Seul un **avertisseur de monoxyde de carbone** peut vous alerter de la présence du CO.

Il est donc fortement recommandé de vous munir d'un tel appareil, autant à l'intérieur des véhicules récréatifs (roulottes, motorisés, tentes-roulottes, campeurs, etc.) qu'à l'intérieur des autres types d'installation (yourtes, chalets, camps de chasse ou de pêche, etc.). En effet, ces types d'habitation sont souvent munis d'appareils alimentés par différents combustibles susceptibles de dégager du CO.

### Quoi faire si l'avertisseur de CO se déclenche ?

- Évacuez rapidement les lieux en sortant à l'extérieur;
- Composez le 9-1-1;
- Ne réintégrez pas les lieux sans vous être d'abord assuré que ces derniers sont sécuritaires;
- Déterminez la cause du déclenchement de l'avertisseur de CO et apportez les correctifs nécessaires en vous référant au besoin à une personne qualifiée.



### Comportements sécuritaires à adopter

- Toujours suivre les directives du fabricant pour une utilisation sécuritaire de vos appareils;
- Utilisez les appareils de cuisson portatifs à l'extérieur;
- Pour réchauffer l'air ambiant, utilisez des appareils conçus spécifiquement à cet effet et assurez-vous qu'ils peuvent être utilisés à l'intérieur;
- Assurez-vous d'une aération suffisante et adéquate;
- Utilisez les outils et les autres équipements à moteur à combustion uniquement dans des espaces ouverts et bien ventilés (génératrice, etc.);
- Procédez à un entretien rigoureux de vos appareils de chauffage, de cuisson, etc.

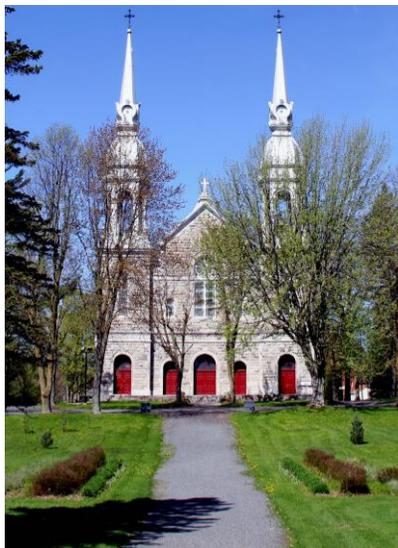


### Le saviez-vous?

La flamme produite par la combustion du propane et du butane devrait être bleue.

L'apparition d'une flamme jaune, lumineuse ou de suie peut être une indication que la combustion du gaz est mauvaise ou incomplète et qu'il y a risque de production de CO.

Soyez attentifs!



## **Fabrique de la Paroisse de Saint-Aimé**

**846, rue de l'Église**

**Massueville Qc J0G 1K0**

**Courriel: [fabstaime@outlook.com](mailto:fabstaime@outlook.com)**

**Téléphone: 450 788-2203**

**Télécopieur: 450 788-3090**

### **Horaire des messes du mois d'août 2019**

Dimanche le 4 août à 10h30

Dimanche le 18 août à 10h30

Dimanche le 1<sup>er</sup> septembre, la messe sera célébrée à Ste –Victoire sous le chapiteau à 10h45

Prenez note qu'il n'y aura pas de messe les mardis pour les mois de juillet et août.

### **Remerciements à la chorale**

La chorale prendra une pause durant les mois de juillet et août. Un grand remerciement à tous les choristes.

### **Nouvel horaire de bureau**

Les heures de bureau sont le mardi de 9h00 à midi à la sacristie. Le bureau sera fermé pendant les deux dernières semaines de juillet. Pour nous rejoindre veuillez appeler au 450-788-2203 et laissez-nous un court message et nous retournerons vos appels dans les plus brefs délais.

### **Intentions de messes**

Si vous désirez offrir une intention de messe, veuillez nous aviser deux mois avant la date prévue. Laissez un message au 450-788-2203.



# LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINT-AIMÉ/MASSUEVILLE

Bureau municipal de Massueville – 246 A rue Bonsecours

Courriel : [biblio59@reseaubibliomonteregie.qc.ca](mailto:biblio59@reseaubibliomonteregie.qc.ca) Téléphone:450 517-3566

Site web : [www.reseaubibliodisquebec.qc.ca](http://www.reseaubibliodisquebec.qc.ca)



@bibliodeSAM

## La bibliothèque est à l'heure d'été



Mardi : de 14 h 00 à 16 h 00

Mercredi : de 18 h 30 à 20 h 00

Samedi : Fermé jusqu'au 6 septembre 2019

Dernière heure du conte : le samedi 6 juillet à 9 h 00

LA LÉGENDE DES ÉPOUVANTAILS avec Françoise.

**Bon été ! Et venez nous voir!**

Suivez nous sur notre page Facebook



Votre enfant aura 4 ans avant le 1<sup>er</sup> octobre? Il pourrait participer au programme Passe-partout, offert gratuitement à tous les enfants du territoire de la Commission scolaire de Sorel-Tracy. 26 rencontres ont lieu dans une école et permettent à l'enfant de se familiariser avec le milieu scolaire. Pour information : Mme Lucie Mineau 450-746-3990 # 6035.



**Remerciements de**  
votre fidèle présence durant  
toute l'année.  
On se revoit en septembre.

**QUEL BEAU SUCCÈS!!!!**  
Pierrette Bélisle  
(représentante Gym. active)

# **Vous avez 50 ans et plus et désirez investir dans votre santé? Venez essayer les cours de gymnastique douce !!!**



Ces cours sont offerts gratuitement par les centre de formation professionnelle et d'éducation des adultes de Sorel-Tracy.

Nous aimerions attirer des gens de 50 ans et plus des alentours qui voudraient venir pratiquer la gymnastique douce tous les lundis de 19h00 à 20h30 à partir du 16

septembre 2019, et ce jusqu'au 25 mai 2019.

Les inscriptions pour la prochaine session doivent être faites au Centre de formation professionnelle de Sorel-Tracy, situé au 2725 Boul. de Tracy à Sorel-Tracy le 13 et 14 août de 8h30 à 17h00 mais fermer pendant le midi de 12h00 à 13h00.

**Assurez-vous d'avoir votre certificat de naissance reconnu par l'état civil grand format, dont le nom des parents y figure pour la période des inscriptions.**

## **Vitalité intellectuelle (cours de mémoire)**



designed by freepik.com

Ce cours de mémoires est offert gratuitement par le centre de formation professionnelle et d'éducation des adultes de Sorel-Tracy les lundis de septembre au local de l'Âge d'or de Massueville du 23 septembre au 20 avril 2020 de 13h00 à 15h00 pour les personnes de 60 ans et plus.

Vous devez vous inscrire au Centre de formation professionnelle de Sorel-Tracy situé au 2725, Boul. de Tracy à Sorel-Tracy les 13 et 14 août prochains.

Assurez-vous d'avoir votre certificat de l'état civil grand format sur lequel le nom des parents y figure pour la période des inscriptions.

Pour plus amples informations, n'hésitez pas à contacter madame Pierrette Bélisle au (450) 788-2238



## Activités du club FADOQ – 2019

**3 juillet 2019**

Pique-nique sous la halle



**10 juillet 2019**

Bingo au local du club



**7 août 2019**

Épluchette de blé d'inde



**14 août 2019**

Bingo au local du club



region  
Richelieu-Yamaska  
Club Mascouville-Saint-Aimé

**Pour informations, contactez Lucille Bernier au 450 788-2804**

### **IMPORTANT :**

**DU 21 JUIN 2019 JUSQU'AU 31 AOÛT 2019  
AUCUNE RÉSERVATION NE SERA PERMISE  
ÉTANT DONNÉ DES RÉNOVATIONS PRÉVUES  
PAR LA COMMISSION SCOLAIRE.**

**Tarifs pour location de la salle de l'École Christ-Roi**

**Pour 50 personnes et moins : 100 \$ ménage inclus.**

**Pour 51 personnes et plus : 220. \$ mise en place et ménage inclus.**

**Pour réservation : 450 788-2957**



© Can Stock Photo - csp4247513



**AMATEUR DE  
SHUFFLEBOARD,  
SUIVEZ NOUS AU  
MOIS D'AOÛT !!!!**



**GET ÉTÉ,  
UN MARCHÉ PUBLIC CHEZ NOUS!**



**SAINTE-LOUIS**

100, RUE MESSIER

**LE SAMEDI 10 AOÛT, DE 9 H À 13 H**

[www.matinees-gourmandes.com](http://www.matinees-gourmandes.com) | 



Les loisirs de Saint-Louis

Vous invite à la

*Fête de la Famille*

**Samedi 10 Août 2019**

De 11h00 à 16h00 au

**Centre récréatif de Saint-Louis**

100, rue Messier

Hot dog & Hamburger

gratuit



**Venez vous amuser avec nous !!!**



Les pompiers seront

Présent de 12h à 14h

Avec le jeu tombe à l'eau



# Hip Hop

6-13 ANS

Soirée d'informations &  
d'inscriptions :

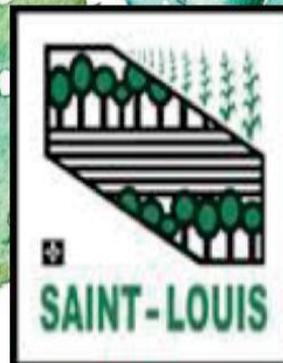
**le mardi 6 août 2019**

**De 19 h 30 à 20 h 30**

**Au Centre Récréatif**



En collaboration avec :



Debbie Desmarais

(450) 501-8624

[debbie.desmarais@cssh.qc.ca](mailto:debbie.desmarais@cssh.qc.ca)



**Mardis de 18 h 15 à 19 h 15**

(Dernier cours et spectacle le vendredi)

**Du 3 septembre au 8 novembre 2019**

Au Centre Récréatif de Saint-Louis,

**100 rue Messier, Saint-Louis (Minimum 9 inscriptions)**

**10 cours = 110 \$** Le Paiement s'effectue au premier cours en ARGENT.

*Si vous ne pouvez être présent(e) à la soirée d'inscription, vous pouvez vous inscrire par téléphone/ courriel/ messenger.*



**Soirée d'informations &  
d'inscriptions :**

**le mardi 6 août 2019**

**De 19 h 30 à 20 h 30**

**Au Centre Récréatif**

En collaboration avec :



Debbie Desmarais

(450) 501-8624

debbie.desmarais@cssh.qc.ca



**Mardis & Jeudis de 19 h 30 à 20 h 30**

**Possibilités de 2 fois par semaine (22 cours)**

**Du 3 septembre au 21 novembre 2019**

**Au Centre Récréatif de Saint-Louis,**

**100 rue Messier, Saint-Louis (Minimum 9 inscriptions)**

**1 cours = 10 \$    12 cours = 95 \$ ~~120 \$~~    22 cours = 150 \$ ~~220 \$~~**

*Si vous ne pouvez être présent(e) à la soirée d'inscription, vous pouvez vous inscrire par téléphone/ courriel/ messenger.*



# NOUVEAU SERVICE DE POPOTE ROULANTE EN MILIEU RURAL

Un service de  
livraison  
de repas chauds et  
congelés.

Repas chaud  
comprend

8\$

Une soupe  
Un plat principal (2 choix)  
Un dessert (2 choix)

Repas congelé  
comprend

5\$

Un plat principal

Information : 450 785-2874 | [carrefourarcenciel@videotron.ca](mailto:carrefourarcenciel@videotron.ca)



COMPLICE des initiatives de sa communauté,  
**Desjardins** est fier d'apporter son appui aux  
activités de la région.



**Desjardins**

450 746 7000

Coopérer pour créer l'avenir





# JEAN-BERNARD ÉMOND

Député de Richelieu

« Je suis là pour vous! »

## BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

71, rue De Ramezay, bureau 101  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 3Z1  
450 742-3781

jean-bernard.emond.ricl@assnat.qc.ca  
jeanbernardemond.com



# GARAGE REMY LAPIERRE

PNEUS

ALIGNEMENT

TROUBLE ÉLECTRIQUE

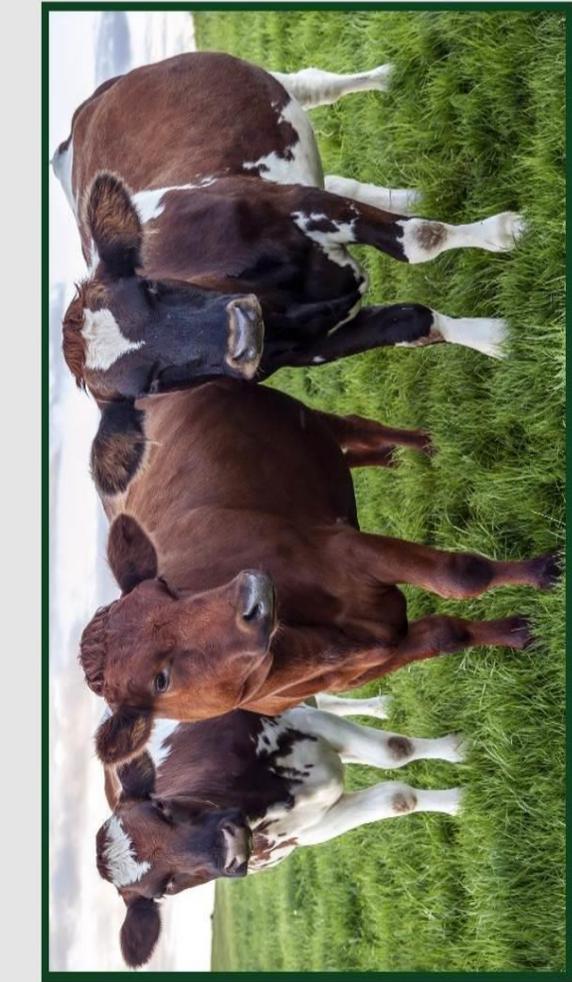
FREINS

VIDANGE D'HUILE

AIR CLIMATISÉ

.....  
**450 792 2131**  
.....

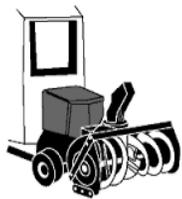




# La Coop Covilac fière partenaire des producteurs agricoles



40, de l'Église, Baie-du-Febvre (QC) J0G 1A0



## GUY CLOUTIER

enr.

Massueville 450 788-2051  
Cell : 450-880-0670

- Déchaumage
- Tonte de gazon
- Recouvrement de toit (en bardeau)
- Peinture extérieure

Déneigement, estimation gratuite,  
résidentiel et commercial

### DISPONIBLE



**Jean-Luc Pulinckx**  
**Courtier immobilier**

Bureau Massueville : 450 788-2200

Cellulaire : 514 825-4588

[Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca](mailto:Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca) [www.rlpjeanlucpulinkx.com](http://www.rlpjeanlucpulinkx.com)

Royal LePage Expert

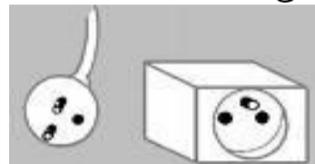
Agence immobilière

Franchisée indépendante et autonome

### Entreprise d'électricité

### Gilles Pelosse inc.

### Service - électricité générale



924, rue Varennes

Massueville (Québec) J0G 1K0

450 788-2612

**Camping le Québécois**

*Francine et Florian Chicôme*

165, rue Plessis  
Massueville (Québec) J0G 1K0  
Téléphone : 450 788-2680  
Télécopieur : 450 788-3135  
[www.campinglequebecois.qc.ca](http://www.campinglequebecois.qc.ca)  
[info@campinglequebecois.qc.ca](mailto:info@campinglequebecois.qc.ca)



### Pierre-Luc Villiard

horticulteur/propriétaire

400, rang Saint-Yves

Saint-Aimé (Québec) J0G 1K0

Tél. : 450 788-2361

Télééc. : 450 788-2131

Courriel : [plvilliard@hotmail.com](mailto:plvilliard@hotmail.com)

[serresplvilliard.com](http://serresplvilliard.com)

## O.G. VILLIARD

**DÉNEIGEMENT**  
résidentiel  
commercial

**TONTE DE  
GAZON**

déchaumage  
mini-excavation  
rotoculteur  
balais mécanique

Gilles Villiard 450 788-2426 / 450 561-3536  
590, rg Thiersant, St-Aimé

*La Sublime Asperge*

Ferme de Simon Lavallée  
et  
Nicole Saint-Jean

620, rang St-Thomas  
Saint-Aimé-de-Richelieu (Québec) J0G 1K0  
Téléphone : 450 788-2633  
Télécopieur : 450 788-3227  
[www.lasublimeasperge.com](http://www.lasublimeasperge.com)





# Alexandre Bélisle

C O N S T R U C T I O N

Construction - Rénovation  
Résidentiel-Commercial

(450) 738-2643  
**(450) 880-0643**

Entrepreneur Général  
R.B.Q.:5607-7241-01

**ROYAL LE PAGE**

### Jean-Luc Pulinckx

Courtier immobilier

C 514 825-4588

B 450 788-2200

F 514 312-9388

200-1850 Boul. Le Corbusier  
Laval, Qc H7S 2k1

[Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca](mailto:Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca)  
[www.rlpjeanlucpulinkx.com](http://www.rlpjeanlucpulinkx.com)

Royal LePage Expert  
Agence immobilière  
Franchisée indépendante et autonome



### Ongles Nancy

Technicienne en pose d'ongles

318 Bousquet  
Massueville

450-502-0622

Facebook Ongles Nancy

INSTALLATION  
**MG**

## Installation M.G. inc.

450 808-1512 / 450 881-6410  
[info@couvreplanchersalainmorin.ca](mailto:info@couvreplanchersalainmorin.ca)

Planchers chauffants  
Céramique  
Tapis & Prélards  
Autres

R.B.Q.: 5762-1278-01

Tapis • Prélart  
Céramique • Vinyle  
Plancher bois  
Plancher chauffant



Détaillant:  
Flextherm  
Schluter

Les couvre-planchers ALAIN MORIN inc.

450 792-2007

FAX: 450 792-2443

[info@couvreplanchersalainmorin.ca](mailto:info@couvreplanchersalainmorin.ca)

742, Saint-Édouard

Saint-Jude, QC

JOH 1P0

# Restaurant La Frite D'or

957A rue Royale, Massueville

450.788.2442

Heures d'ouverture :  
Mercredi : 10h00 à 20h00  
Jeudi : 10h00 à 20h00  
Vendredi : 10h00 à 20h00  
Samedi : 9h00 à 20h00  
Dimanche : 8h00 à 19h00



copyright kilonjy.com 2008

